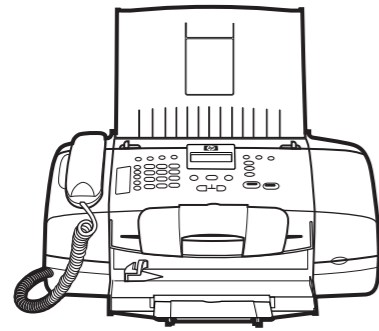
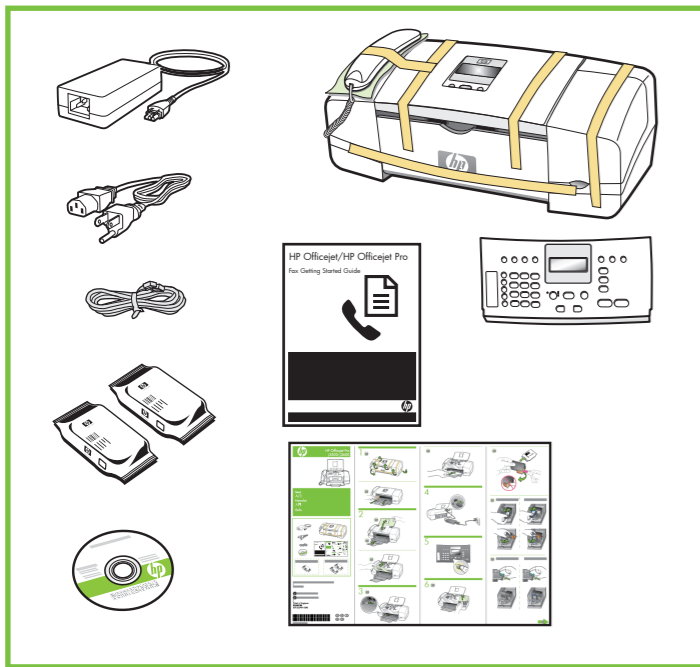




HP Officejet J3600



Start
Начало
התחלה



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

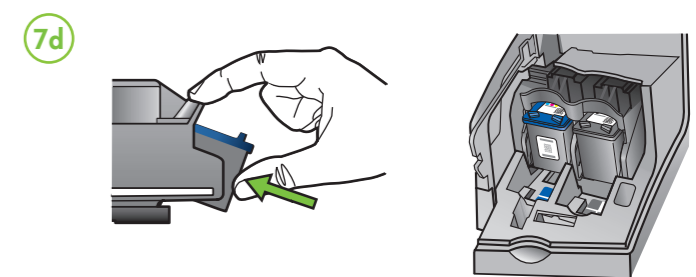
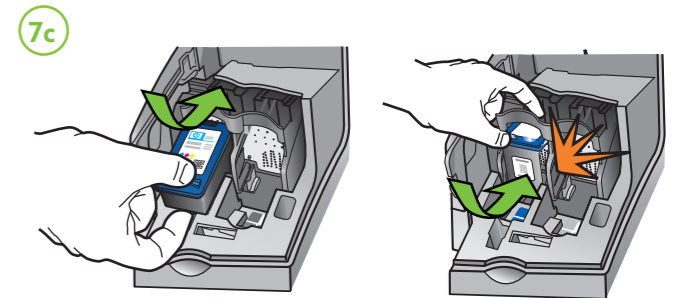
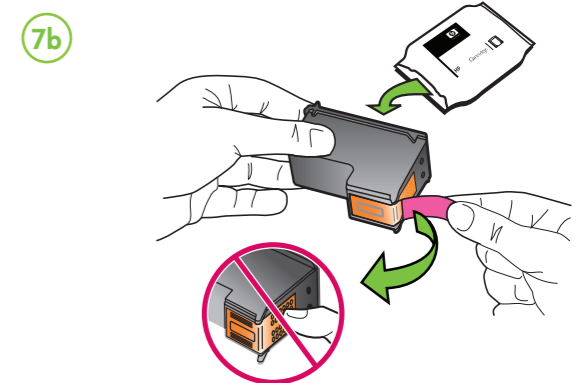
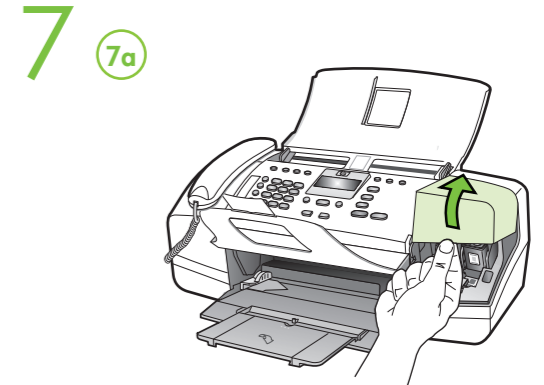
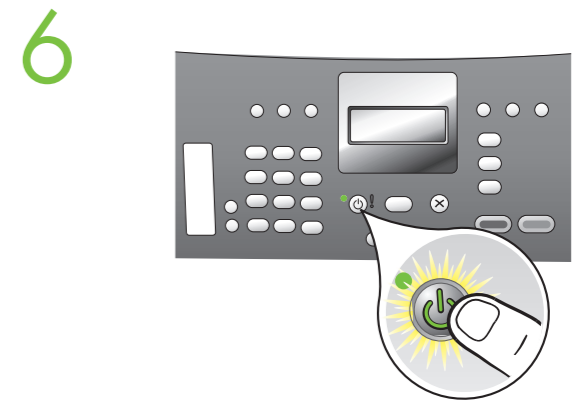
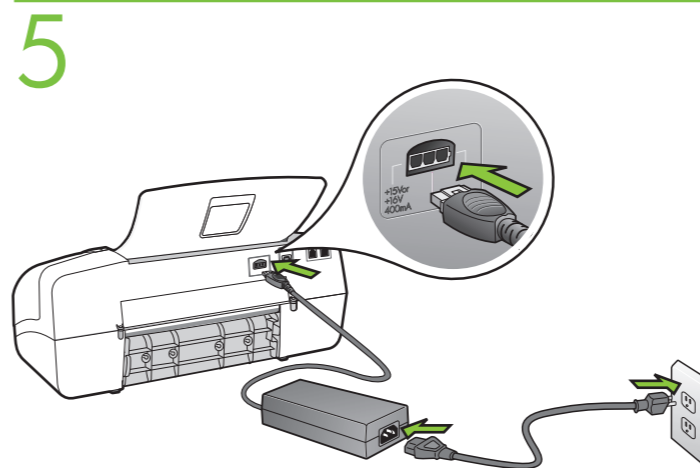
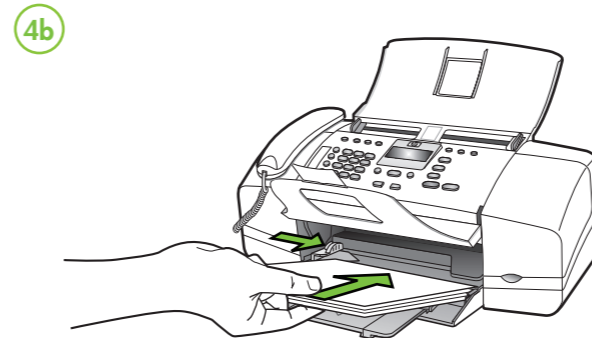
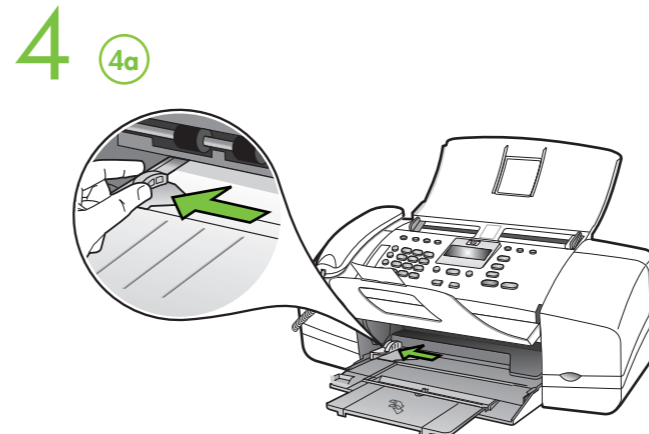
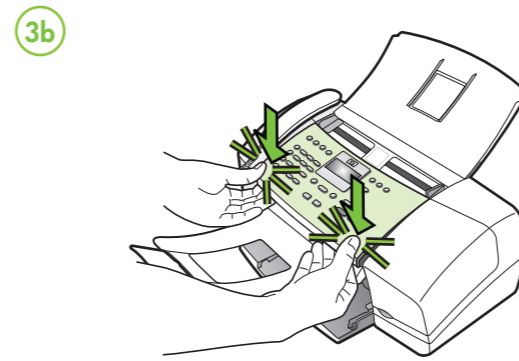
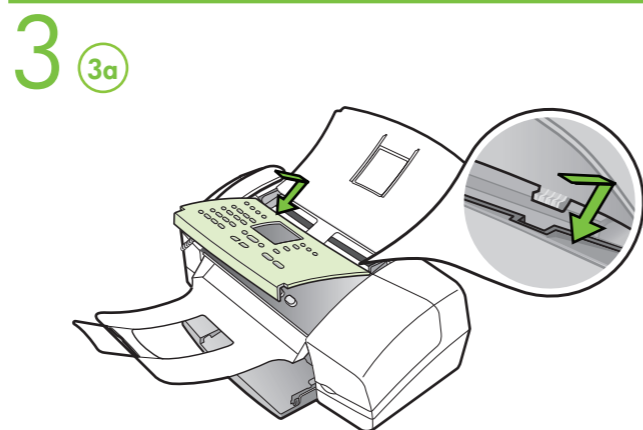
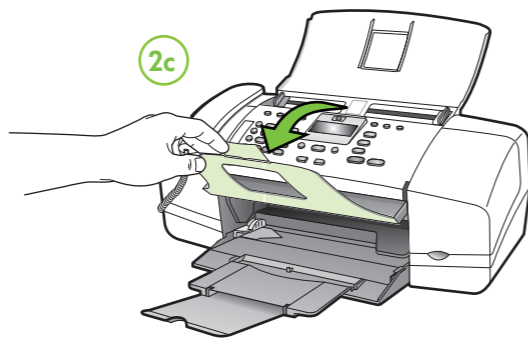
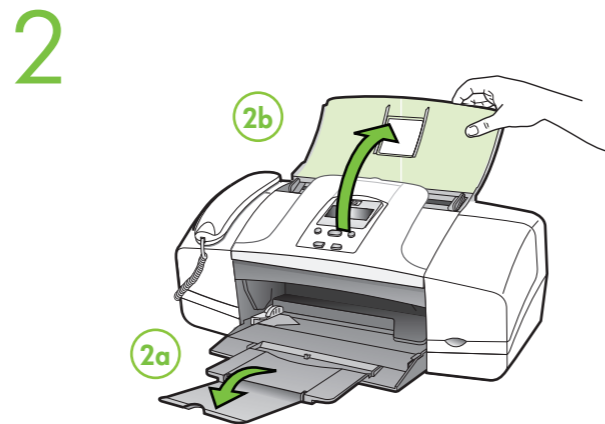
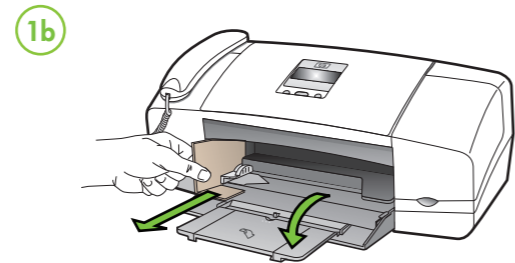
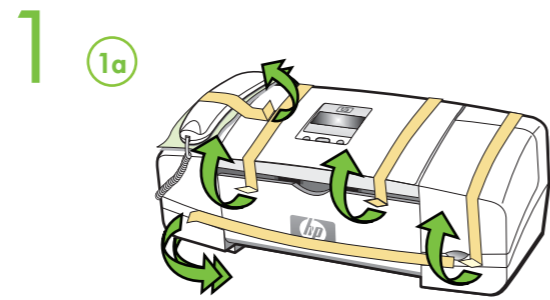
www.hp.com

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania



CB071-90013

EN RU HE



8

8a



EN Align the print cartridges

Note: Before aligning the print cartridges, find your language and location using the arrow keys, and then use the keypad to enter the number for the language and location. (If you do not see your location, press 99, and then find your location in the list.)

- 8a** Press **OK** to print the alignment page. (Make sure you have loaded plain white paper in the bottom tray).
8b Place the Alignment Page **face down** in the document feeder.
8c Press **OK** to scan the alignment page. After it is scanned, alignment is complete.

When the alignment process is complete, go to step 9.

RU Выравнивание картриджей

Примечание. Перед выравниванием картриджей найдите свой язык и месторасположение с помощью клавиш со стрелками, а затем введите номер языка и месторасположения с помощью клавиатуры. (Если ваше месторасположение не отображается, нажмите 99, а затем найдите свое месторасположение в списке.)

- 8a** Нажмите **OK**, чтобы распечатать страницу выравнивания. (Убедитесь, что простая белая бумага загружена в нижний лоток.)
8b Положите страницу выравнивания **лицевой стороной вниз** в устройство подачи бумаги.
8c Нажмите **OK**, чтобы отсканировать страницу выравнивания. Когда ее будет отсканировано, выравнивание завершится.

После завершения процесса выравнивания перейдите к шагу 9.

HE יישור מחסניות ההדפסה

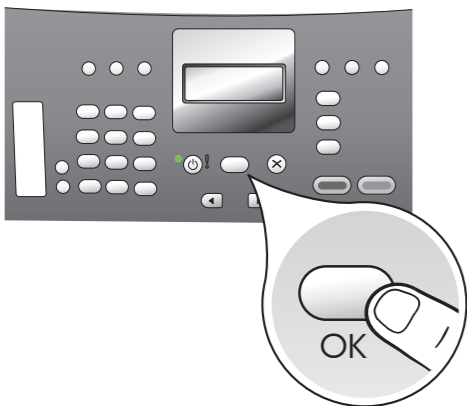
הערה: לפני יישור מחסניות ההדפסה, חפש את השפה והמיקום באמצעות מקשי החצים ולאחר מכן השתמש במקלדת הנומרית כדי להזין את המספר עבור השפה והמיקום. (אם לא תמצא את המיקום, הקש 99 ולאחר מכן חפש את מיקומך ברשימה.)

- 8a** לחץ על אישור להדפסת דף היישור. (ודא שטענת דף חלק לבן במגש התחתון.)
8b מקם את דף היישור כאשר הצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה במזין המסמכים.
8c לחץ על אישור כדי לסרוק את דף היישור. לאחר הסריקה היישור יושלם. עם השלמת תהליך היישור עבור שלב 9.

8b

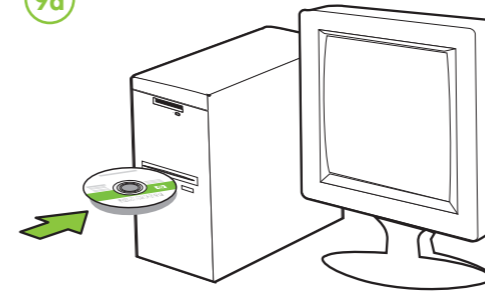


8c



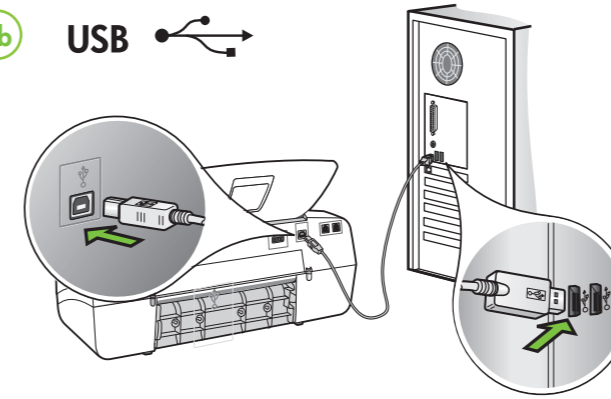
9

9a

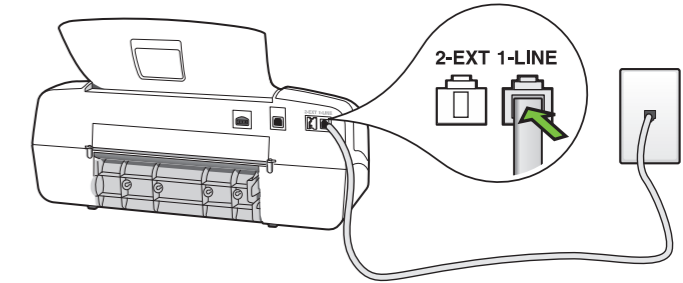


9b

USB 



10



EN Additional information

See the electronic User Guide on the CD-ROM that came with the device or visit www.hp.com/support for more information on the following topics:

- Troubleshooting information
- Important safety notices and regulatory information
- Detailed user instructions

Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

RU Дополнительная информация

См. электронное руководство на компакт-диске из комплекта поставки или веб-страницу по адресу www.hp.com/support для получения более подробной информации по следующим темам:

- Информация об устранении неполадок
- Важные указания по технике безопасности и нормативная информация
- Подробные указания для пользователей

Примечание: Чернила с картриджем используются в процессе печати по-разному, в том числе в процессе инициализации, во время которого устройство и картриджи подготавливаются к печати, а также после чистки печатающей головки, что позволяет удерживать сопла принтера в чистом состоянии и способствует равномерной подаче чернил. Кроме того, некоторое количество чернил остается в использованном картридже в виде осадка. Подробнее об этом см. на узле www.hp.com/go/inkusage.

HE מידע נוסף

הגדר את המדריך למשתמש האלקטרוני בתקליטור שהגיע עם ההתקן או בקר באתר www.hp.com/support לקבלת מידע נוסף על הנושאים הבאים:

- מידע לפתרון בעיות
- הודעות בטיחות חשובות ומידע רגולטורי
- הוראות מפורטות למשתמש

הערה: דיו מהמחסניות משמש בתהליך ההדפסה במספר דרכים שונות, לרבות בתהליך האתחול, אשר מכין את ההתקן והמחסניות להדפסה, ומתן השירות לראש ההדפסה, אשר שומר על חריצי ההדפסה נקיים ועל זרימה חלקה של דיו. בנוסף, חלק מהדיו שנשאר נותר במחסנית לאחר השימוש. לקבלת מידע נוסף בקר באתר www.hp.com/go/inkusage.